ЛИФЛЯНДСКІЯ

ГУБЕРНСКІЯ

На годъ. На полгода. На 3 мъс. На 1 мъс.

- 50 - 75 Вевъ пересынки и доставки 3 — 2 ---1 — Съ доставкой на домъ нъ городъ 4 — 2 50 1 50 Съ пересыякой по почтв . . . 5



Въдомости.

оть 10 час. утра до 4 час. по полужни.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ . . . 6 коп. за строку въ два столбца . . . 16 "

Выходять 3 раза въ недълю: по Понедъльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Годь XLV.

Среда, 8 Октября.

1897.

ВЪ ЛИФЛЯНАСКОЙ ГУВЕРНСКОЙ ТИПОГРАФІИ

(Рега, Вамокъ)

имвются въ продаже

№ 105.

отавльные оттиски:

Штрафная Такса

за самовольную порубку и хищеніе ліса въ Лифляндской губерніи.

на трехавтіе 1896—1898 гг.

Утверожденная 3 Іюня 1896 г. Лифляндскимъ губернскимъ по крестьянскимъ дъламъ присутствіемъ.

Ивна 20 коп.

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Его Превосходительстве Г. Лифляндскій Губернатаръ, Генерваъ-Маюръ В. Д. Сур'овцовъ, по возвращенім изъ Эзельскаго убада, б сего Октября вступиль въ управлена губернішо. Старшій Совѣтиннъ Губернскаго Правленія Дѣйствительный Статскій Совѣтинкъ Юш к е в и чъ назначенъ исправлять делжность отсутствующаго Лифляндскаго вище-Губеркатора.

Мъстный отдълъ.

Распоряженія и объявленія административныя.

Рамских податимых управленіемъ свиъ доводится до всеобщаго свъдъвія, что оцінки распорядительной коммесін на 1898 годъ окончены, о чемъ надлежащіе податиме списки выставляются въ помъщенія податнаго управленія. Въ томъ случав, если одъненныя лица недовольны таками оцинами, то они согласно § 28 "Инструкцін для ванианія влассной подати" имбють право жазовачься на опряни желобной хоминсів, маходящейся жъ помъщенін подат ньго управленія. Такія жалобы савдуеть подавать письменно, при обозначенін адреса, оклада и гильдін съ 1 Опистря по 16 Нолбря с. в. A 885. 1

OTEMPORISMS NO DORHCROS HONES ности Юрьевской городской управы доводится свих до всеобщаго свідвиія, что двйствіе по привыву подлежащих въ текущемъ 1897 г. orderin borechoff homesmocke areновъ подативго общества г. Юрьева вань и внесенияхь въ призывные списки г. Юрьева того-же года членовь чумихь обществъ, здётникъ Applement no monechos nonescocas присутствіемъ будеть отпрыто 1-во

Въ означенному дию должим явиться въ сваванное присутствіе:

- 1) лица, получившіх отсрочку до предстоявшаго призыва и
- 2) вст внесение въ призывные списки г. Юрьева за 1897 годъ, за ECRADQUAICHT:
 - а. такъ лицъ, коимъ присутствіемъ предоставлена жьгота І разряда по семейному положенію я
- б. такъ, обучающихся въ учебныхъ жаведеніяхъ, вониъ дана присутствість отсрочка для окончанія ₩ 98. 1 ображованія.

Распоряжениемъ Перновскаго узаднаго начальника отъ 27 Сентибря с. г. исполнение полицейских обязавностей въ предължъ вотчиной полици имънія Кайлесъ возложено на управияющаго визніснь Оскара Увърниовича фоне Гозенвациона. М 2557.

Г. Лиоляндскій Губернаторъ ставить на видъ Дуббельискому политійнейстеру берону Мирбаку его кеумастное поведение въ общественномъ маста, въ гор. Рига, 27 инпувшаго Сентибри.

Судебныя объявленія.

Римскій окружный судь, по 1-му гранданскому отділенію, на основ. прин. къ ст. 86 ч. III св. ийсти. узак. губ. Приб., симъ доводить до всеобщаго свёдёнія, что Римскій і

мъщанить Кигеній Александровичь Гереарда и его невиста, дивица германская подданная Іозеенна Эмильевна Клипфель наміревалсь иступкть въ законный бракъ, заключили, 26 Іюля 1897 г., брачкий договори, совершенный у Римскаго потаріуса Шварда за № 50, по которому отивници, къ отношение брана, ими закимчаемаго, установленную ст. 79 и слад. ст. ч. III св. масти, увак. губ. Прибелт. общность имущества супруговъ.

₩ 38675. 8

Римскій окрумный судь, по 2-му гранцанскому отдалению, доводить до вособщаго сваданія, что сина судома, всябдствіе ходатайства изщання Кариа Эдуарда Іоганновича *Элесл*ьбелов 5 Сентября 1897 года опредалено: облигацию, выданную Олинпісю Медеръ въ пользу Карла Эдуарда Энгельберга на сумну 12000 руб. в ингроссированную 11 Февраля 1888 г. на пивию Ротпиноль, Килькондского прихода, Аренсбургскаго (Эзельскаго) узада, признать уничтоменною и предоставить Карлу Эдуарду Энгельбергу право неходатайствованія въ подлежащемъ врапостномъ откаления погашения оной по припостимих виштамъ, выдавъ ему на этотъ предметь ковію сего опредъленія.

₩ 45849. 1

Римскій окружний судь, по 2-ку гражданскому отдълению, доводить до всеобщаго свъдънія, что симъ судомъ, всебдствів ходатайства престывник Яна *Бормана* (отчества изъ дъда не видно) 8 Августа 1897 года опредѣлено: признать запладную въ 400 р., укращенную 27 Апраля 1878 года ва 👫 187 въ польку графа Морица Ментена на меданивности, расположенной въ Вольмарскомъ убада подъ имвијемъ Каугерстоеъ подъ жазвамісич "подимнокъ Александерсгосъ" за ирэпостимиз 🚜 888 --- педэй-CTBETGELEGIO E NOLLEMANIEN BOFAMEвію въ врапостамкъ внагакъ ва поимых Александерсгоев.

M 45852, 1

BL130BLL

Рижскій окружный судъ, ва основанім 2011, 2014 и 2019 ст. уст. гранд. судопр. Инператора Аленсандра II, по прод. 1890 г., объявляеть объ отпрытия наслёдства:

Посав укершаго 22 Апрвая 1889 г., въ гор. Рага, Габріска Антона Ми-CORSONS, RESELL E OTTOCTES ROCTO **ЕЗЪ ДЪЛА** НО ВИДНО.

Посат умершаго 11 Ноября 1887 г., въ гор. Ригъ, титулярнаго совътника Готорида Вильгельна Христоооровича Берендов. ₩ 88828.

Поста умершаго 29 Іюля 1897 г., въ г. Ригъ, Рамскаго купца Іоганяс. Анлісиберга, отчества воего изь діле. ₩ 33850.

Посяв умершаго 23 Дехабря 1892 г., въ гор. Шловв, Шлоксваго мвща**вина Микеля Пумпе**, отчества коего шить дола не видно. **№** 33864.

Поска умершихь въ гор. Рагіз супруговъ Веригарда Адольфа Оспара Мертенев 26 Inux 1897 г. и Пауаним Франциски Эннхін Мертенев, урожд. *Шультин*, 26 Марта 1888 г., выжен и отчества номка иза дала ₩ 88900. HO BERRO.

Поска умершаго 14 Января 1884 г., въ гор. Верро, престъяния Адо Адамова Гійра (онъ-же Ире). **№** 46019.

Почему Римскій окружный судь вывываеть всяхъ, вивющихъ какія-либо на эти насећ, отва нае по поводу оших, права въ качестве наследииковъ, дегатарісвъ, опдецкоммисарісвъ, предиторовъ и т. п., заявить о силъ праваль означенному суду въ теченін пестинасячиего срока со двя прицечатанія сикь объявленій въ третій рать въ сепатскихь объявлениять. Въ случав пепредъявления своикъ правъ въ указанный срокъ, означелшия янца будуть признаваться утративиными сін права.

На основанія ст. 280, 274-277 н 842 полож. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мъст. узак. губ. Оста., Римскій окружный судь, всайдствіе просъбы повъреннаго коллежск. ассес. Генирика Христіановича Фрейберга и др. — присажи, повёреннаго Ваума, вызываеть всяхь инпъ, имъющиль какія-якбо притяванія, споры няк возражения противъ обнародованнаго въ семъ судъ 12 Сентября 1897 года нотаріальнаго духовнаго завінцанія умершаго 18 Августа 1897 года, въ гор. Рага, принясаннаго въ цеховому овавду Андже (Антона) Христіановича Фрейберев, и всёхъ, нийминкъ какія-либо на оставитееся посий похойнаго Андже Фрейберга насивдство ван по новоду онаго, прива въ жачестве наследниковъ, дегатарієвъ, опрежимисьрієвъ, предиторовъ к т. п., заланть означенному суду въ TOTORIE MOCTEMECATRAPO CDORA CO ZEE принечатанія настоящей публивеція въ третій разв въ сепатскихъ объввленіяхъ. Въ случай неисполненія сого въ указанний срокъ, означенния лица будуть признани отназавшинися оть возраженій и утратившими права свои, а завъщаніе будеть объявлено вступившинь въ законную силу. **₩** 83939. B

На основания ст. 230, 274—277 и 842 волож. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мъст. узак. губ. Оста., Рамскій окружный судь, всябаствів

На основани ст. 280, 874—277 и 842 полож. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мист. узак. губ. Оста. Римскій окружний судь, испідецніс просьбы повіренняго идовы Марты Лаурентиъ, присимного повъренного Mitures, susuciosti della inco. оміры вли нозрашенія протава обна-родинанняю му бена суда 10 Сентабря 1897 r. murapiazinaro ayxomaro maramania yrephinto 19 Controph 1896 i., вы" . Ригь, доктора медицины Туго Ричардовича Лаўреница, и всіххь, піліприку паліл-лібо на останическ · мося в попония бо Гуго Лауренчиа насавистио чан но поводу спаго, права вы печества насладинова, петатарісвъ, опискоминской въздредиторовъ H T. H., SASDETL OSRATGEROMY CYRY BY теченів местинісячнаго срока со дия жиданадун банаотови виватаганий^{*} въ третій рать въ сенатских объсего въ указанный срокъ, означенимя лаца будуть признаны отвазавлениех оть возражений в утратившими права свой, а вавъщание будеть объявлено вступившемъ въ законную силу. ₩ 98844 1

Шульценамть Гиршенго осной водонів симъ доводить до всеобщаго свъджиія, что Анна Юліанне Шиллинь, неимъющья дътей, усыновиль, согласно протокола Шульцеванта отъ 10 Сентября 1888 г. за № 228, саква гражданина Гиршенгоской колонів Виньтельна Георговича Дугиъ, Альереда Лумия, родняш. 28 Февраля 1879 г. По этому всь лаца, нибынов навія либо возраженія, приглавивнотся заявить таковыя Шульнонвиту въ теченіе мести масяцевь со дия третьей о семъ публикацін въ Zиол. Губ. Въд. По истечения сего срона виканія возраженія болькае принаты не будуть. ₩ 1004. 1

Оденноскій волостной суду, Венденсваго убада, Фетельнскаго прихода, симу деводную до всеобщаго собдінія, что приписанная их Оденвескому престанскому обществу здова Эде Петровна Межную, по протоводу сего суда оту 18 Сентября (гражданское діло за № 98) усыновняя смна супругову Вольдемара и Миним Эйдуку, писнему Карка Вольдемара Эйдуку, писнему Карка Вольдемара Эйдуку, родившагося 14 Ірня 1890 г., инвущиху ву Оденнескому престьянсному обществу.

Дица, подагающія вийть право протестовать противъ сего усмновченія, симъ вміниваются явиться въ сей судъ и подать свои возраженія въ теченія трекъ місяцевъ со дня отпечатанія настоящаго вмінова.

₩ 248. 2

Влуменскій волостной стять Вальскаго убра, синъ объявляють, что согласно протокому сего волостнаго суда отт 4 Сентрора 1897 года, престывня Блуменской волости Анна Лемпин усменовняя престывняя Влисовской волости Петра Петрава Лемпин и его при Анна родини. 25 Денабря 1888 года. Лема, импющія противъ вого усменовня сему полостисну суду въ теченія шести ибсяпава. 2

Тайверскій волостной судь, Феллискаго узада, симъ объявляеть, что
но протоколу сего суда дута ба Олтября 1886 г. за № 186, преотъявка
Руука Пертань усыковкає симъ
престання Тайнерской волости Яна
трестання Тайнерской полости Яна
трестання Тайнерской престановка объявания противы одначення байна Сем суду въ
течени міски противы приняти не будути.

Таканти противы приняти не будути.

I Worn freisi, ülema talurahwa tohtu jaustomas, XIV wallatohus, Lainnamötläs annab fellega ieddi wallatohus, Lainnamötläs annab fellega ieddi wallatohus, sopriet Lainnamötlä wällatsige dans köster Lainnamötlä warandust järele situndi iliga testamendita, nimelt Sardi talu Ash, Lainnamötlä dandas, Botti treist. Sannamötlä dandas, Botti treist. Sannamötlä sindad föil tellel situid testamendita mändska voi, Alesintsinda eht iemuse minista oi, Alesintsinda eht iemuse minista oin, Alesintsinda eht iemuse mändska oin, Alesintsinda oin pärintsinda oin pärintsinda oin pärintsinda oin pärintsinda oin pärintsinda oin pärintsinda on pärintsinda vähittä sannam tedagi tiintsin wäetitt ja pärijäd sannam tedagi tiintsin wäetitt ja pärijäd sannam tedagi tiintsin wäetitt ja pärijäd sannam tedagi tiintsin wäetit ja pärijäd sannamättä ilmunud wöldtased läintemää elle tohase sendisse järele vastintäinise alla.

Blasina wallalopus, II Jurievi ülema talūrahwa tolitu janstoinas, luilutah wallatohin jedbule li jan 1282—224 jūteše, et Blasina walla liigė zalob Surwa dra vin sitinib ilma tesigmendi tegemata ja maha jainib liite wat warandust, mis eiamiste valja-laenatub rahas vii, 429 tol. 48 top. Kvit istinib, tellet tema diest midagi saada vii, andau vimad noubemised sellele tohiule üles tune tun sootjul atwatub watilimasest paewast selle tunipitale watilimisest paewast selle tunipitale watilimisest silves tudeta ename tellege ette pairemis tunidad watutanije allae.

II Jurjewi ülema talurahwa kohtu ingkonna, Adhiwere X wallakohtu poolt saab seega teada antud, et Lähtwere walla sliige Karl Daweti poeg Kon dra on ära surund, liikuwat ja liikuwat warandust ja ka testamenti järele jätiek, sellehärak köst, külel selle pärandusse warandusse tompu siidast massa, eht selleh saada on, niisaina kelleh-selle warandusse tompu siidasta kelleh-selle warandusse tompu siidasta kelleh-selle warandusse tompu siidasta kelleh-selle warandusse kun aja jootsuk, selle kunlutuse kolmandama äratriikusse päede sunlutuse kolmandama äratriikusse päede sunutuse kolmandama äratriikusse päede sunutuse kolmandama pärijab päeti mödda minemist saawad pärijab päeti mise digusstes kinnitatud ja ei sud enäm keegi kunlda wõetud ning mitte ilmunud wõlglased langewad sellekorase seaduse järele üdaskataanise alla. As 282. 282.

Profine mallalafind. I zwiewi filema talurahwa kohin ringkonnas, amab feega wallakohin feaduse. Il jan 224—226 phhinsell suda, et 20. janut 1997 a. Rasepa malla himselinias seisab Riins Sest. Rarli fiitar, siinbinud sa ja, ärn on surund, raha kapitali ja liikumad warandust järele jättes. Sellebarah saandust toit, kellel sema pärandust saaba koit, kellel sema pärandust saaba on, niisama ka, eht sellet saaba on, niisama ka,

tellei felle waranduse tobta pärimise digused on, ülestutsutud seda kia tobtule ülesandus tune tun jootiul, tolanusaanas selle kulainis deartistimise ariavaas sukermanga alaikes appates. Peale selle kirmini et saa mindjad enam tuulda wõetud ja ilmumata mõlge lased langepad wastutamise alla tobas seadused järele ning ülesaniud pärijad jaawad oma õigustes ära timitatud.

Объявленія и вызовы отъ разныхъ учрежденій правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

"Гларими» управленіем» Інслинскаго Дворянскаго Земенькаго Брагатнаго Общества, согласно § 68 устава сего Кредитнаго Общества оть 1896 г., синъ публинуются, что зладімень нимеочивченнаго отдальнаго заченьнаго участва Іадинскаго окрага полага пропиніє, одинала скуденти завладний двогоми, не принадленнямий сил, участомъ.

СПЕСОКЪ.

Ния проотынскаго двора, на поторый <u>гозращиралутов;</u> ссуда.	Ния двориненаго шейнія, м'ям подоронь расположень этоть простышеній дворь.	g Hus Bachinguna.
Caragogra de 29.	Medingers.	Ser Coyanes.

Bon ber Oberbirection ber Livländischen abligen Giter-Credit-Societät wird in Grundlage bes § 63 des Creditreglements v. J. 1896 hierdurch bekannt gemacht, haß her Kigenthürzer nenhbezeichneten Westudes mattischen: Diftricts um ein Varleben in Aligndbriefen nachte hat.

5B-ar; se ischarist.

Des ju beleihenben Gefindes,	Del Guiel, ju bem es gehört.	Des Anleihenehmers.
Detichner # 29.	Meiran.	Jahn Sanlit.

Начальник Рикскаго узеда объявилеть о розмень виадальца найприменть о розмент виадальна наи-денных 18 Сентори 1807 г. около портим жауче, в віст, комаль и тектри срадовних применть меринь отрой масти, квооть и грива темпіве туловища, 10—11 літь, средняго роста, на гот до новдрей балая полоса, простая на деревянныхъ осять тедъга, рашетчатая, простая управь, веревочныя возда в хомух», бека сф. делии, ременияя уздечие съ перевочною уздою, стоиностью всего 15 руб., — съ тънъ, чтобы собствинъ ихъ лвися въ течение 2 педви со иня третьяго напечатанія сего объявленія за получения таковых из уряднеку Серидуансу въ имание Вергогось, въ протнавонъ же слукав вкушество ето продано будеть съ вук-M 3864. 3

Утратенные документы и вопы.

Римскій политехническій виституть свих объемней, что согласко залительно объемней диначеннаго пиститута венію ступите одначеннаго пиститута менсенци объемней диначеннаго института отпуское свидітельство отъ 12 Іюна 1892 года ва № 4921, сроком съ 18 Іюна но 28 Августа того ме года, ща уторяю и свиъ объемняется недабствитольными. № 6640. 1

Правленіе Римской Городской Сберегательной Касси, на основанія ў 11 устава, объявляеть объ утрать сберегательной раксчетной канами сей вассы, выданной 17 Марта 1897 г. за № 25482, на выя Марготъ Свари (Магуот Savary), содержащей съ 5 Тюна 1897 года 110 руслей присобокупляя, что по продместній трехъ жасицева посла третьяго на

нечаталія сего объявленія въ Інолицаскить Губернскить Відомостать осначення примата учента учентарис. "М. «82. "1

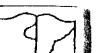
₩_6617. 1

Правленіе Римской Городской Сберегательной Кассы, на основанія § 11 устава объявляеть объ утрати именеро виденно бидета сей дасси, выдавнаго 28 Ігода 1882 года ва М 68472, на выя Кароліне Кирмі (Caroline Kirsch), на сумну 15 руб., прасодолущия, ято по премествій трекъ ибсяцевъ поскі третьяго напечатанія сего объявленія въ Диодидикать Судеть уничествив. М 88. 1

Венкенское убланое полимейское хараратене, всидстве завидения ренедато Москородого к.-гв. Гренадерспато долда Отто Оттонова Бриова,
принеданиято из Верганской кол.,
обр. утерф них опорго указа объ
отстаний, объявляеть законой недайстаний, объявляеть законой недайстаний, объявляеть законой дуницпорументь будеть помещей дуницпорументь будеть помещей дуниц-

Веректор убадное по воинской повинисти присутствіе симъ объявнесть, что свидательство о лива из
исполиению воинской повинисти,
инделире опцит 7 Олибри 1894 г.
во у вод престапния дейналасной
положи. Веректапния дейналасной
положи. Веректапния дейналасной
положи по записий и
учерние, положу чаловое считению
подайствичениями. У 509. 1

Велиаское полодиное правленіе, Периовскаго півда, ислідствіе волипраія престадище сей полости Інпа-Мелисовой *Мейбори*я, объ утеркі екс паспорум балаго праде, выпаливаю ей 84 Ацтуста 1895, г. за № 124, ора-



такорой за размих расмих предий-HORS HOCHOPPHON REPREDE GREATO прито от 24 Ангуста 1897 года за КЛИ **(9**0), а эст инправиния черка мань орба этогь выдь — портупить по закону. М 1858. 3 TO SAROWY.

Poslicki.

EDCOTAGERS ORSPONSE "NORTHER, Вопристого створь, «Ян» Гольдберев, подписнов, даннов 19 Манчесточеска въ Римской такомиво обязаеся уклатать 110 руб. за просрочку заграинчинго инспорта, анданивно "Му Енениндским» Губериатором» 27 Септибри 1891 г. за № 2941.

Въ виду того, что нацванимй преставить, согласно домесению Вещинского убедного на чалична, опо-

Вибринциков Губериское Правленіе, изграфію собійненія Вібейноваго Примина Обиробиванаго Припранія, Коручного войно полицейским на comes a samples and any of a species eno recepsia mayunecima a Call применений из выпропом филовому. солдетскому смну неприписанному яз-Composity Marancy Backleby Assistatory as honomonic revolucit neкара 10 руб. 90 коп., и, из случав обваружения, просыть поступить со-Trungto 544 er. v. II v. 1 cnog. van., ting 1986 v. W 1414. 1

Zavennachen Resemben Beiere, un derbestein er. 589 Odm. Creen. For. 1867 r., possiciensers nannram z mymeerse entilbesteinlich bei gent ofpomente inn der utterby Beiter in ythaty was beite beiter nann. maras samentail. "Bas taylas officeria" alto histo belgyers coblighed forth mornidi Bondula a matto-met apolen fullipolities. Milery.

Наименованіе инпр.	Виние адресь ихъ.	Суния.		
HERROGODESTO SERVE.		Pyt, Kon.		
	Crepto militaristica.			
Indross, Inguers	le Pita	11	-	
Mayas, Boalges	Hamopanik saaronu, "Otilikatin. 19 Sija!	*8t	_	
1	Штрась за неправия ^{на} нсть.			
Physon. Moil	- Буссевская така., Венденскиго узыка	10		
V	Andreas - Manager Manager & Charles of the Control	14 . D	_	
Клепи», Юстель	Горпевская вол., Арейсбургси. узада	1 80	_	
	ня и штраевыя по торговай делай.			
Шилинския, Дера	r. Pura, Гертрудинская уд. W 88 r. Pura, Тульская уд. W 19 r. Pura, Марійнская уд. W 191	7	60	
Германъ, Інва Магіанова	r. Pera, l'eproyament yz. 70 00	(# C)	50 25	
Самодожить, Марія Адан.	Date Markenskie in 191	13		
Кауогоньдть, Ісанив Ісан. Теринцъ, Марін Минелеви.	г. Рига, Александровская ул. № 146	15	_	
Kamens, Assa.	въ н. Дуббеньвъ, Ранский ужија.	7	45	
	Oygitana i ingojilik.			
Вуговиць, Ансь Юрьевь	Jer. Ram	26	88	
Фольнать, Александръ	**************************************	2	48	
Тетарь Карас Инкривова	Сорбиталься, чол., «Валися. «учель . »)	1.	1	
Lefters, Her Heory	ВопМушен. пол., гВошнеров. гране с	1h	ł	
(ara-me "definera")	3	l —	90	
Kanors, Mapes	Mayrepoins son, Bornspor, sylens			
файния, Либа, ур. Видау	Ван:-Муниск. вой., Вельнаров. учена] ;		
Ranom, Louis	r. Para	9	72	
Дамбе, Перръ Жинист	F. Late.	1 .		
Інповичь, Вильгеных Корах Фрациянов.	Tome	g ,	50	
Epocame, Sepas Horpous	Экк. Ренебургов. вол., Вещенск. учада	4	84	
Liura, See Museum	Уббеновиъ-Сарунскиол. Вольнар. убада	6	90	
Yats, Annyon	Столбенская век., Волживски, увана	19	64	
Дунбрань, Лиза	Сипольская вол., Вались, уведа	ï -		
Payre, Marrens Agors	г. Арекобургъ	2	5 0	
Lenners, 10pis	Bannes-Rapiteiron. 1904., Svencer. Plant	27	77	
Maranas, Ornsin Kapacan.	Сърбинальской мон., Вымон. Увера. Отеминалой вол., Пермонек. Увера.	3	1	
Букъ, Явь Нармовъ . Куллернувъ, Рамов	Пиниореной пол., Фененск. умеда.	10	_	
Балконъ, Мадисъ Якоб.	Упельской вол., Фелипен. узада	87	61	
Вольтерь, флександръ .	въ н. Оберналова, Фелинен, увада у	7	56	
Oscopra, lumana	Каббальской вода Соминов. Убора	16	63	
LOren, Touro Muxuesers	От. Оберпалению в ного Феслинов. учила	5	60	
2016	TOMS	4	48	
Крассь, Кариз Андресавь	Пурманский кох., Юрьенский узида.] [-	
7000	Toke	17	17	
Epaces, Ioranees Augree.	TOERS	6	60	
LOOKS, PARCS PARCOUS	Carrentant sen. Rosens years		99	

Арестелескій париовых декати.

Тамить, Люданить . . . | Компасной вел., Периовен. убеда . . ! — | 36 N 8588, 10859, 19861. B

обществу Явоне Юліусь Эристова оббиванію вонисной повинности. Двумана, Карна Адамова Повинення и Эдуарда Андреева *Балова*, подле-

Римское училов полицейское нациях мяз ву принции оселью управление размения принцем. В размение по нашеле на принцем на

8 99

Туберафорбит предписата и индата по получения пропоминения изотам и индата поряжения пропоминения изотам и индата предписата и индерствення и индерств чени свидътельствъ о принска въ приминену участку гор. Юрьева.

> Posizorencemen anna carayromia: Проботь, Іоганнесь Яйонисть. Забабурить, Василій Изановь. Sacasyphers, Backette framework.
> Penerers, Ioraneous Pyreneous.
> Scotte Syring History.
> Bellers, History History.
> Sarpo, History Archanges.
> Sarpo, History History Hadraces comp.
> Bellers, Iolika Ioranoira.

> В распойов городовое позинействе yapanesis pomickinasta finanuiro раденато - 6 протис 96 изкоти. Красно**преваго полна Волеслава Осипона** Оспорилологова. Примити: 82 лить, рость 2 арых. 6 нерыя, явио чистов, таков чериме, полори да голово и бромить чериме, усы больше чериме, нось обынасновный, на внутренией оторонь авыбы руки выше инови подindikant skinks (anopi). N 597. 8

çi e

Вендауейое волостью привлемів, Ворванский узада, на основ. от. 866 Milow, o Milor. Andrengenest Pricepuin 1960 года и согласно постановлению tiona autopinus des 19 Antyona 1007 rogis in M 19 'm. I, polineurсего обществу берваство отлучкамикся и признаменть попоправлении навлен-приван, за поторыйи ческится подожной обществений в соорой»:

P. B. Engars, Res. Annu see. p. c. 11 49
Myrears, Teopra 4 19
Bepurs, Res. Dramors 14 58
Opera ero Herops 14 58 TRUBO, PEXAPLE SPRETORS . 18 22 TOOTCH, LAMPER'S HOTARDES . 19 69 Kampeps, HOTARS Texascoss . 19 69 Opaca, fixofa llerposa 8 19
Ivara llerepa Hagar 19 69
Indicara, forder llerposa 8 19 Cacacara, Hara BORRHORE . . 29 82 Ahos (Gris-me Maosi), Ars Tunyers, Mrs l'engpunoss . 8 19 China, 2004 Hphra (orti-me Oroa), Horaina Byers churs 14 58 Полему волоскиое правление просить вой полицейскіх ийста и учреж-

денія, оказать при розмень таконыхъ надленащее содъйствіе.

Въ случат пенви одначениять импъ въ се волостное правления въстинастивно орона со для тротьей о семъ нубликація за Ікоpiù yuneria cuorez nogarea i nory-TORIR TOTALORIES MAIS BAROFF IN MEreal-circ, farching 6/2/11. Spinstein special are these членовъ сего общества закономъ устаповления порадком, нако анда, бениство отсутствующи. M 889 8

Торгельское волостное правление, Периовскаго узада, просить вся подать распоримене о розмень, члена бего полостваго общества, Карла-Ос- Імеляндскаго дворянства.

вара, Юрьева, Перис, подлежащаго двий дъ всполнению волислой повиндости въ семъ году, съ лъмъ, чтобы обльнъ подписной немедленко линъсл въ сје волоствое правленје, для за-SPECIAL COMCENSTO DOLOMONIA CHOCKO. ₩ 2816, B

Розыски на основани 846 ст. уст. YFOA. CYA.

> Встій, кому изачетно лисенопребывание индисестоующими ровыскиваемыми лиць, обявань укавать суду, едж они находятся:

Мировой судья 11 участва г. Риги розмениветь: 1) престывания Поленской вол., Вауского узада, Індинга **Аконева Буркоенча**, обран. по 31 и 88 ст. уст. о наваз.; 2) вресть нву Вильненской волости, Вольмарскаго увада, Аканену Якону Заланана. обвишяемую по 44 ст. уст. о наказ.; 8) прест. Ново-Вильскенской вол., Валискаго ужеда, Карла Минелева Браслиса, обънш. по 31 и 38 ст. уст. о наназ., и 4) германскую подданную Шарлотту Марію *Фридриссь*, обажи, по 61 ст. уст. о наваз. ₩ 8080. 1

Мировой судья 7 участва Венденъ-Велиского округа розмениваетъ престъявина Замонъ-Эрнеской вол., Валискаго узада, Петра Яковлева Вумиюя, 87 льть, обвиняемого въ прамъ развихъ вещей у Роберта ₩ 1710. 1

> Vemanoenenia, es endonomen no-MODELES ORGEDORICA MANAMECINGO нижеслюдующих розыскиваемых линь, обласны немедленно сообщить о тожь суду, для наложения сексостра или вреста установленнымь норадкомь:

Римскій экрумний судь розмски. васть: 1) Поневънскую изщанку, Коменской губ., Сосыю Антонину "Антонову Скиковскию, обвин, но 8 п. 1649, 8 ч. 1655 и 977 ст. улож. о наваз. и 2) Одоевскаго дворяника, ототавнаго новнеженаго регистратора, Николая Александровича Миркосича, **34 авть, обван.** по 1692 ст. укож. O HATAL **№** 14079, 14072. 1

Мировой судья 2 участва Юрьево-Верроскаго округа розмскиваеть престыния Пурманской вол., Юрьевскаго узада, Марію Анцову Фромма, 67 льть, малаго роска, страдающую дрошаніемъ правой руки, обвиняемую по 49 ст. уст. о наказ.

M 3728. 1

Мировой судья 6 участка Юрьево-Верроскаго округа розыскиваетъ престывина Старо-Бустской волости, Юрьевского увида, Яна Диндермана, обвин. по 170 ст. уст. о накав.

M 2620. 1

Подряды, поставки и аренды.

Либлянбекал Ландратекая Roanesia

симъ объявляеть, что на шоссированіе участка въ 1700¹/₃ саменъ, почтовой дороги, идущей отъ города Валка по направлению въ Дидринолю, начиные съ г. Валка, 16 Октабря 1897 г., въ 12 час. двя, будуть продепутата торги, беза переторжин, въ помъщения Валискаго узоднаго полицейского управления. Подробныя условія можно равсиятривать въ упо-MARYTON'S DOMBERON, & TARRE BY повышения Валискаго городси. учравленія и въ гор. Ригь въ канцелярів Bon bem Livlänbischen Landrathscollegium wird bekannt gemacht, daß
die Chausstrung einer Strecke von
1700½ Faden der Poststraße von
Balt in der Richtung nach Didritstll,
beginnend von Balt, am 15. October
1897, um 12 Uhr Mittags, ohne Peretorg, im Locale der Balkschen Kreispolizei vom örtlichen Kreisdeputirten
an den Mindestdieter vergeben werden
wird. Die näheren Bedingungen sind
baselbst, sowie im Locale der Balkschen
Stadtverwaltung und in der Ritterschaftskanzlei in Riga einzusehen.

Bibsemes Laubratu tolegija bara zaur scho sinamu, ta weetigais aprinka beputats isdos 15. ottobet 1897 g., pultsten 12 puspeenä, Walkas aprinka polizijas waldes telpäs, bes peretorga, masatprasitajam barbus beht 1700½ afes gara zeta gabala pabrwehrschauas par schoseju us paska zeta no Walkas us Dibrikiles (Ausa m.) pust, no Balkas saktot. Auhwalus noteilumus war turpat, ka ari Walkas pilsehtas waldes telpäs un brunineezibas kanzlejä eeskatitses.

Виленское Окрушеное Интендантское Управление

объявляеть для всеобщего свёдёнія:

1) Въ присутствів Виленскаго Военно-Окружнаго Совіта, будеть произведень 6 Нолбря 1897 года торгь на поставку, въ счеть потреблюсти 1898 г., ржи для продовольственныхъ магазиновъ: Двинскихъ 12222 четверти, Ковенскихъ, со сдачею въ строенія находящіяся въ Колив или въ предилотък Алексоты, но указанію Интенданта Ковенской крілюсти, 20555 четвертай и Виленскаго № 1 — 11667 четвертей въ 9 нудовъ каждая.

Означенный торгь будеть произведень на основании объявления Военнаго Министерства, о порядке заготовления принанта и ока на 1898 годь, опубликованнаго въ приложениять въ С. Петербургскить и Московскить Въдомостанъ (особое приложение въ ММ 225, 226 в 227 г.С.-Петербургских Въдомостей" за 1897 г.), при чемъ утверждение торга будетъ завискъть отъ Военнаго Совъта.

 Поставка ржи должна быть выполнена на точномъ основания утвержденияхъ на 1898 годъ кондицій въ нимесявдующіе сроки:

						-			Въ Двинс <i>М</i> 1	ніе магалень І. <i>М</i> 2		Зовенск. Венны.		
									Четве			довъ		
Kz 21	вцени	189	98	PO/	ДB				110	_		2600		2500
	Февраля			•					1200	0 120	0	2800	-:	2500
	Марта								480	0 48	٥	1800	-	1800
	Auphes								256		-	1800		450
	Mag .								286	0 28	D	1800	1.0	150
	Inone .								250			1850		150
	lman .								550		_	1855		860
	ABPYCES	•							500		,	1700		917
	Сентибри			·		ì			500			1450		950
	Октября			-				•	500		_	1450		950
	Ноября		•	•		•	•		500			1450		950
	-					 ¥	I to	ro	6111	611	1 5	20555	1 1	11667
								;		12222	5 . * *	The second		2000

 Цъна на поставку ржи должна быть объявлена на торгъ, какъ изустно, такъ и въ запечатанных объявленіяхъ, за чистый продуктъ безъ измина, въсомъ въ четверти 9 пудовъ.

4) Торгъ будеть производиться по нашдому магазину отдально, а потому мелающие торговаться по всемь магазинамъ должны подавать непреманно отдальным по нашдому магазину объявления, дакъ запечатанныя, такъ и о допущения нь изустному торгу.

5) Объяваенія какъ о допущемін въ изустному торгу, такъ и запечатанныя, съ обозначеніемъ цънъ, будуть приниматься только до 12 часовъ дня торга.

Къ сему присовонупляется, что вышеновазанныя подичества ржи могутъ въскольно вамъниться, о чемъ желающе торговаться могутъ справиться до двя торга въ Опружномъ Интендантскомъ Управленін, равно тамъ же можно видъть и кондиціи на поставку продукта. № 149. 3

Topru.

Судебный приставъ
Римско-Вольмарскаго мироваго съёзда,
по 5 и 10 участкамъ,
Пруминекій,

объявияеть, что, во исполненіе рішенія мироваго судьи 5 уч. г. Ряги, 15 Октабря 1897 г., съ 10 час. утра, въ г. Ригі, Московской части, 2 уч., по Ключевой улиців въ доміз № 17, будеть продчваться двишимое ниущество Эрвы Кемлера, состоящее изъ

разной мебели, опъненное на сумму 122 руб.

Опись, опънку и продаваемое внущество можно видъть въ день продани. *№* 769.

И. д. судеби. пристава Витебскаго окружнаго суда Шчиковича.

жит. въ 3 части гор. Витебска, по Набережной Яновской улиць, въ собственномъ домъ, объявляеть, что 27 Ноября 1897 г., въ 10 час. утра, въ зданін Витебскаго опружнаго суда, будеть продаваться съ публичнаго торга недвижное жизніе дворянъ

Александра и Юліана Алонзьевых Лексанчей "Ксаверь Дворь," состоящее Витебской губернін, въ Денельскомъ убядь и ванивочающееся въ земив нахотной, свиокосной и подъ ябсомъ, міроко около 120 дес., съ жилими и хозяйственными постройнами, на удовлетвореніе вимсканія общества въвшинаго кредита вемлевладільнень Витебской губернін, по исполнительному листу Витебскаго окружнаго суда, отъ 26 Октября 1896 г. за № 600, въ сумив 800 р. съ 12 проц съ 16 Марта 1896 г. и суд. изд.

Иманіе это для продаже оцанено въ 8000 руб., съ каковой суммы начиется и публечный торгъ.

Подробную опись визнія я всё бумаги до вего относящілся можно обозравать до дия торга въ канцеяярів Витебскаго окружнаго суда.

₩ 561.

За Ливи. Вище-Губериатора:

Старкій Совітинь А. Юшковичь.

Сепретвры: Данъ.

НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Управленіе газо- и водопроводнаго заведенія

симъ доводить до всеобщаго свъдънія, что при состоявшенся 2 Октибри с. г. тиражъ вышли:

Ня́ъ 50/0 облигацій съ участіємъ въ прибили годовъ 1861—1878: по **1500 руб.** № 53, 83, 85, 123, 127, 152, 170, 179, 183, 262, 264,

270, 282, 308, 340, 342, 854, 371, 382, 891, 422.

10 **500 py6**. **M** 14, 57, 62, 81, 94, 178, 179, 181, 194, 247, 252, 257, 293, 394, 296, 320, 821, 328, 390, 891, 401, 406, 487, 509, 521, 522, 589, 531.

Неъ 50% облигацій съ участіємъ нъ прибман отъ 1 Априля 1882 г.: по 4500 руб. ММ 451, 461, 498, 508, 509, 518. по 500 руб. ММ 552, 562, 578, 610, 611, 639.

Вышедшія въ тиранъ облигація поддежать оплать 1 Апраля 1898 г. и после втого срока процентовъ не принесуть.

г. Рига, 3 Оптября 1897 г.

Gas- und Wasserwerk.

Die Berwaltung bes Gas, und Bafferwerls nacht hierburch bekannt, daß bei ber am 2. October c. stattgehabten planmäßigen Ausloofung gezogen worden find:

Bon den 5% Obligationen mit Gewinnantheil aus den Jahren 1861—1878: à 1500 Mbl. die MN 58, 88, 85, 128, 127, 152, 170, 179, 188, 262, 264, 270, 282, 308, 340, 342, 354, 371, 388, 391, 422. à 500 Mbl. die MN 14, 57, 62, 81, 94, 179, 179, 181, 194, 247, 252,

267, 293, 294, 296, 320, 321, 323, 390, 391, 401, 406, 487, 503, 521, 522, 529, 531.

Bon den 5% Obligationen mit Gewinnantheil vom 1. April 1882: à 1500 Mbl. die MM 451, 461, 493, 508, 509, 513. à 500 Mbl. die MM 552, 562, 578, 610, 611, 639.

Die ausgelooften Obligationen gelangen am 1. April 1898 jur Einlösung und werben von diesem Termin an nicht weiter verrentet. Riga, den 3. October 1897.

Рижская городская сберегат. касса

приглашаеть владывцевь сберегательных разсчетных инимекь, выданных нассою вь теченіе

1884 по **1891 гг.** включительно,

для обивна сихъ вивженъ явиться, не повже 81 долобря с. г., въ помещение горонской сберегательной кассы, емедменно отъ 9 часовъ утра до 8 час. пополудии.

Рига, 1 Октября 1897 г.

Правленіе.

Управленіе Балтійской и Псково - Рижской желъзныхъ дорогъ

доводить до свідінія публики, что съ 1 Октября 1897 года о всімсь едівланным переборамь, будуть вывішиваться на станціям особме ресстры; при чемь выплата втяль переборовь будеть производиться непосредственно станціями изъ станціонной выручки по письменными заявленіямь претендателей (ст. 122 Общ. Уст. Росс. 71, д.). — 22144. 3

Нижеподписавшійся, Кардъ Ивановичь Нуржикъ, симъ объявляетъ во псеобщее свъдъніе объ утратъ

увольнительнаго свидътельства.

выданнаго ему Диревторомъ Дерптовой (нывъ Юрьевской) гимназів 8 Овтября 1891 года за № 690.

К. И. Нурмикъ.

Управленіе Риго-Ордевскей ж. д. объявляеть, что, согласно заявленію отправителя г. Давида Григоръ выдавные ему свядѣтельства за ЖЖ 42710, 43068 и 43232 на полученіе наложенныхъ платежей 16 руб. 55 коп. по отправнамъ Рига—Печоры за Ж 100275, Рига—Ремерсгосъ за Ж 94193 и Рига—Луща за Ж 105175 имъ утеряны, вслуствіе чего по истеченіи трехъ мъсяцевъ со дня послъдвей публиваціи упомянутая сумив будетъ выдана г. Давиду Григоръ. Ж 46307. 2

Управленіе Риго-Орловской ж. д., на основанів ст. 90 общ. уст. Росс. ж. д., симъ объявляетъ, что грузъ по отправив Ряга—Ремерстотъ за № 92601 зачисляется въ разрядъ невостребованевых и потому по истеченія срока храненія будетъ назначенъ въ аукціонную продажу. № 46028. 1

ОТЧЕТЪ

Розенбенъ-Вирценбергскаго Общества взаимиаго вспоможения при пожарныхъ случаяхъ
ва 1896 годъ.

OPERALS.

Къ 1 Января отчетнаго года COCTORIO: Расхоннаго напитала. 55 16 Въ течение 1896 г. поступило: Ваносовъ при пожарныхъ слу-159 35 Процентовъ съ вапитала 3 20 Beero 217 71 Paszegs. Вспоможеній погорыванны. . Жалованье письмоводителю. . На канценирскіе расходы На печатаніе отчета за 1895 г. въ "Лиел. Губ. Въд." 3 -Къ 1 Я́неаря 1897 г. состоить:

Число членовъ общества 64.

Расколнаго капитала

Число застрахованных: жилых доковъ 55, хлавовъ и конюшевъ 84, овиновъ 54, прочихъ строеній 86. Общая сумка страхованія строеній

Bcero 217 71

90,820 руб. Въ тенущемъ году погоръю 2 овина.

Отчетъ утвержденъ общивъ собраніевъ 27 Денабря 1896 г. ПРАВЛЕНІЕ.

Редакторъ: В. Шеницив.